

Ha pasado la hora de trabajar por construir iglesias y decorar altares; al presente nos urge sobremanera: cubrir la nación de periódicos que publiquen la verdad.

# LA EPOCA

INSTRUCCION \* ORGANIZACION

AÑO II

San José, Costa Rica, Domingo 27 de Octubre de 1935

No.128

Con la buena prensa se hace todo: escuela, templo, asilo, gobierno... Todo se hace con ella. Con la mala prensa se destruye todo. La mala prensa es la trinchera de la anarquía.

## Ciclones por los dos océanos

### ¡VIVA CRISTO REY!

Hoy celebra el mundo entero una festividad nueva, una festividad que data de nueve años apenas y que fue instituida por el Pontífice actual: la Fiesta de Cristo Rey.

Con este motivo, la Iglesia está de gala y con ella LA EPOCA y los católicos todos.

Y en este día en que el mundo entero proclama una vez más la Realeza de Cristo sobre la tierra, LA EPOCA dedica su editorial a hablar de Cristo como Rey universal, como firme sostén de la Iglesia y como el alma de la Acción Católica.

Cristo es Rey del mundo y su imperio, que abarca todos los confines de la tierra, se levanta y se eleva al infinito porque es infinito y poderoso el que es origen, sostén y esperanza del propio trono que ocupa. Sin El, la tierra no existiría ni tampoco las múltiples bellezas de su maravillosa organización.

Cristo es sostén de la Iglesia por que El mismo lo dijo al afirmar que «las puertas del infierno no prevalecerán». Y sin El, ni los santos, ni los mártires, ni las vírgenes, dechado de virtudes y de incomparable hermosura espiritual, estarían poblando el Cielo y derramando beneficios sobre la tierra. El, con su asistencia constante vigila, ilumina y sostiene a su Iglesia que, después de veinte siglos, resiste en pie, más vigorosa que nunca, los embates de las olas que se estrellan sobre sus cimientos inmovibles.

Pío XI, nuestro Pontífice felizmente reinante, al crear la festividad de Cristo Rey, lo hizo en los mismos tiempos en que daba vida más intensa y efectiva a la Acción Católica. Y así, las ideas se unieron y no pueden separarse: Cristo Rey es el alma de la Acción Católica y ésta ha tomado en sus manos con inmenso cariño la celebración de la Realeza del Dios Humanado que nos redimió con su Preciosa Sangre.

El entusiasmo con que el mundo entero celebra esta fecha, que es de júbilo y afirmación magníficos, no pasa inadvertido en nuestra Patria, porque es natural que una nación intensamente católica vibre con las vibraciones del Catolicismo y se encienda de fe ante el fervoroso encendimiento de la humanidad.

Pero no basta que nos limitemos a exclamar con los labios que ¡Viva Cristo Rey! Ni es suficiente tampoco que nuestro entusiasmo y nuestra fe empiecen con la alborada y terminen con el crepúsculo. Es necesario que el ¡Viva Cristo Rey! que se extiende ahora por todos los confines de la tierra, salga a nuestros labios después de haber nacido y crecido en nuestros corazones, después de haberse arraigado hondamente en nuestras almas.

Pidamos, pues, que Cristo reine, que El sea el soberano único de nuestra Patria, que El sea el móvil de todos nuestros esfuerzos, que El sea la brújula que nos guíe en el camino de la vida, que El sea nuestro refugio y nuestro consuelo, que El sea nuestro anhelo y nuestra esperanza, y en fin: que a El vuelvan todas las cosas como a centro de atracción irresistible.

Necesitamos, con actos, que Cristo Rey vea que deseamos su reinado en nuestra Patria, que queremos con toda el alma que El presida nuestra vida nacional porque «si los hombres—dice Su Santidad—en privado y en público reconocen la soberana potestad de Cristo, necesariamente vendrán al entero consorcio humano señalados beneficios de justa libertad, de tranquila disciplina y apacible concordia». Y así, el ¡Viva Cristo Rey! que resuena en todos los pechos, saldrá de nuestros corazones como floración admirable y bellísima de nuestros sentimientos.

Que gobernantes y gobernados se unan en el mismo deseo, porque aquéllos no deben olvidar que «alejado de hecho, Jesucristo, de las leyes y de la cosa pública, la autoridad aparece sin más como derivada no de Dios, sino de los hombres, de modo que hasta el fundamento de ella vacila; quitada la causa primera, no hay razón para que uno deba mandar y otro obedecer». (Encíclica sobre el Reinado Social de Jesucristo). Y los súbditos, al reconocer que todo poder viene de Dios, serán los mejores ciudadanos y los más fieles servidores de la Patria.

Y de rodillas nuestras almas, pidámosle porque la Acción Católica, que lucha por la recristianización de la sociedad y por el Reinado de Cristo, sea pronto el lazo de unión de todos los católicos, el aglutinante de todos los esfuerzos y el ímán poderoso de todas las voluntades. Y que su Reinado logre efectivamente la unidad espiritual de nuestros pueblos.

No olvidemos en esta fecha, de un modo particular, a nuestros hermanos los católicos perseguidos de México, para que pronto vuelva a aquella sufrida tierra la tranquilidad y el progreso enmarcadas en la paz de Cristo.

Recordemos en este día que México fue el primer país del mundo que con sangre y vidas de católicos, defendió la Realeza de Cristo y escribió indeleblemente su amor hacia El, haciendo palpitar los valles y las montañas al grito glorioso

Pasa a la 4a. pág.

Informes llegados a medio día de ayer y confirmados por la tarde, anuncian un fuerte ciclón por el lado del Atlántico que ha destruido por completo la ciudad de Gracias a Dios, en Nicaragua. El río Segovia ha inundado más de 20 leguas tierra adentro. También los diarios hablan de un fuerte temporal que azota toda la región del Pacífico. Varias poblaciones del país se hallan inundadas. La zona tormentosa está situada entre Orotina y Río Grande. Puerto Peje está inundado.

### LO DEL DIA

#### La Acción Católica de la Merced, precursora de la Acción Católica Específica en Costa Rica

Nos complacemos en este día en que universalmente se celebra la gran festividad de Cristo Rey, patrono de la Acción Católica, organizada según la mente de Su Santidad Pío XI, en llevar un saludo muy especial a la entidad que hasta el día ha respondido al nombre de Acción Católica de la parroquia de La Merced, que en los tiempos modernos ha sido en Costa Rica la intérprete más acabada del pensamiento pontificio, en relación con la reorganización de las fuerzas católicas, sólo en cuanto al método. Injusto sería desconocer la labor gigante realizada por esa Liga. Nunca vi-

Pasa a la pág. 5a.

### ¡Viva Cristo Rey!

En este día, en el Salón de Catecismo de la Parroquia de La Merced, amablemente cedido por el P. Valenciano, a las 8 p. m. celebrará su primer acto público el Círculo de Estudios de Acción Católica, en el que hay representaciones de los seglares de las parroquias todas de San José.

### QUISICOSAS

#### Qué pasa en la Casa de España?

Parece que el Instituto Hispánico que se fundó con tan nobilísimos fines de cultura general y del que se esperaban grandes y magníficos frutos, está perdiendo su prestigio porque se está haciendo partidista y, lo que es peor, de izquierda, y lo que es «más peor», de una izquierda ente-

Pasa a la pág. 4

### No avanzan las negociaciones de paz

GINEBRA, 26.—La impresión que priva en los círculos de la Liga de Naciones es la de que nada se ha avanzado en las negociaciones de paz. Por el contrario, hay considerable disgusto en Italia por la circunstancia de que Inglaterra ha rehusado retirar parte de sus barcos de guerra del Mediterráneo, a pesar de que Mussolini anunció que había ordenado el retiro de 8.000 hombres de las fronteras de Libia y Egipto. Esta circunstancia ha vuelto a hacer tensa la situación entre las dos naciones y a hacer más difíciles las negociaciones emprendidas por mediación de Francia. Aunque hoy se afirmó que el Negus, en vista de que no hay probabilidad de que se apliquen las sanciones militares, está dispuesto a evitar un sacrificio inútil y a aceptar la cesión a Italia de las zonas conquistadas por ésta en el norte y en el sur, la noticia no tiene confirmación oficial y no parece probable que la acepte Inglaterra ni que la apruebe la Liga.

### Indignación en Italia contra Inglaterra

ROMA, 26.—Italia ha vuelto a indignarse nuevamente en contra de la Gran Bretaña hoy. Cuando Italia anunció que retiraría algunas de sus tropas de Libia, esperaba que la Gran Bretaña retiraría algunos de sus barcos de guerra del Mediterráneo. Es cierto que los ingleses no tenían obligación ni compromiso de proceder en tal forma; pero los italianos esperaban que los ingleses lo harían como un gesto amigable. Esas esperanzas han comenzado a fallar. Inglaterra ha declarado que ella mantendrá todos sus barcos de guerra por ahora en el Mediterráneo, esto ha hecho que los italianos se resientan.

### Etiopía pagará en oro

LONDRES, 26.—Informes recibidos aquí dan cuenta de que las más fieras tribus de Wallaga han arribado a Addis Abeba llevando cientos de miles de dólares de oro virgen, semillas y arenas auríferas que serán convertidas en barras de oro para enviarlas al extranjero y cambiarlas por rifles, municiones, bestias y toda clase de elementos bélicos para resistir la invasión italiana.

### Sensacional discurso del Premier Baldwin

LONDRES, 26.—El discurso de Baldwin parece contradecir cuantas declaraciones amistosas había hecho antes el premier hacia Italia. Baldwin insinuó que es probable que la flota británica se vea obligada a bloquear al agresor, sin ayuda de nadie y en cumplimiento de las sanciones decretadas por la Liga. Dijo que si la Liga resuelve imponer las sanciones más severas, el bloqueo será inevitable y, en ese caso, será necesario averiguar cuál será la actitud de los Estados Unidos y debe convenirse en que será la flota británica la que tenga que resistir los primeros embates del bloqueo. Estas declaraciones son las más francas que haya hecho estadista alguno de Europa, desde que se inició la crisis.

### Las dificultades que se oponen al avance italiano

LONDRES, 26.—Los corresponsales de guerra informan cablegráficamente que el ejército italiano del Sur se encuentra casi paralizado por las lluvias torrenciales, las tormentas, la malaria y otras fiebres tropicales están comenzando a causarles daños. El calor tórrido combinado con las continuas lluvias está haciendo que se propague la fiebre con la velocidad del rayo entre los soldados y trabajadores italianos del ejército del Sur. Durante dos semanas el ejército bajo el comando del General Graziani, el más grande luchador de colonias de Italia ha estado encaminándose hacia el Norte. La lluvia no ha cesado de caer en forma que parece el diluvio. Un despacho especial de hoy dice que los tanques y automóviles del ejército italiano corren serios riesgos en los suampos. Bajo un sol inclemente se mueven despaciosamente. Las únicas armas que pueden emplear por el momento son las de aviación, que se ven constantemente amenazadas por las terribles tormentas que caen en la región.

### Etiopía no cederá ni una pulgada de terreno

ADDIS ABEBA, 26.—La paz basada en el statu-quo es inaceptable para Etiopía, manifestó el vocero oficial del Ministerio de Relaciones. El vocero oficial dijo: «El Emperador está deseoso de servir la causa de la paz, cediendo por el establecimiento de un «corredor» hacia el mar, pero nunca renunciará a una sola pulgada de terreno en el Norte del país».

# Masonería y Rotarismo

## Afinidades comprometedoras

Aunque se presentía por muchos la existencia de aproximaciones simpáticas entre los hermanos del triángulo y los amantes de la rueda dentada, fue el señor Tusquets, director ilustre de la publicación *Las Sectas*, quien tuvo la fortuna de hacerse con las actas de la VII Asamblea Nacional del Grande Oriente Español, reproduciendo los fotograbados de la portada y de las páginas comprometedoras de dichas actas. Entre otras cosas se afirma que «los clubs rotarios cumplen una función internacional muy parecida a la masónica, aunque la limitación de sus fines los coloque en la situación de hermanos menores de nuestra Orden. El desarrollo en España de la organización rotaria es un poco raro, pues lo patrocinan hombres muy significados en las actividades políticas derechistas, los que procuran reducir aun más el área espiritual de la Institución. La masonería debe colaborar en ese movimiento para que no se desnaturalicen sus objetivos primordiales, si bien sosteniendo su colaboración dentro de los límites discretos, que no den lugar a la malicia de que se trata de convertir los clubs rotarios en organizaciones filiales masónicas»... Como consecuencia de estas consideraciones, la Comisión masónica propuso declarar su simpatía por la finalidad pacifista de mutuo apoyo y relación que persiguen y fomentan los clubs rotarios; que los masones colaborasen en el movimiento rotarista; y que se obtengan y den informes de las actividades rotarias. Era en Sevilla, el 7 de junio de 1928, bajo el Gran Maestro h.: de Buen y el h.: Martínez Barrio.

Este documento interesantísimo muestra claramente las afinidades simpáticas que sienten los masones por los ideales rotarios. Las ideas generales de fraternidad, mutuo apoyo, cierta clandestinidad, la indiferencia y frialdad ante el ideal religioso y patriótico, y por contrapartida, el entusiasmo hacia el internacionalismo y hacia los progresos de índole material y negocios de tipo industrial y humano, etc.; todas estas ideas forman una zona de cultivo donde arraigan muy bien las predilecciones masónicas. Pero fíjese bien el lector, en que en esa misma asamblea temen los masones que por la influencia de los hombres destacados de derechas se reduzca aquella área del rotarismo, y por ello aconseja que intervengan los masones para evitarlo, bien entendido que la intervención debe hacerse con cautela.

Esto indica que, en hecho de verdad, no existe la concomitancia masónico-rotarista, supuesto que se aconseja a los masones que intervengan en los Clubs rotarios; luego no intervenían. Luego eran independientes. La conclusión parece indudable.

## Los desmayos del patriotismo

Otro argumento que puede esgrimirse contra el rotarismo es la carencia de verdadero sentimiento patriótico en sus afiliados. El ansia de imponer el temperamento templado, lejos de extremismos y de violencias en todos los actos de la vida humana, les hace procurar que no vibre con intensidad la llamada del patriotismo. Cuando la horrorosa tragedia de la revolución española que sembró de muertes y salvajadas las rientes comarcas de As-

*Pasa a la pág. 6*

## NOVEDAD

### CALENDARIO CARMELITANO MISIONAL

Precioso y Meritorio Regalo de Navidad

Se vende en LA EPOCA

a \$ 1.25 Placa y Taco

**LA ÉPOCA**  
sale los Jueves y los Domingos  
TELEFONO 3877  
APARTADO 325  
Suscripción mensual: \$ 1.00

Director:  
GUILLERMO ÁNGULO  
Administrador:  
CRISTÓBAL BONILLA  
Editor:  
LUIS CARTÍN  
Redactores:  
JOSÉ GARCÍA RAMOS  
ADRIÁN VEGA AGUIAR  
Agente de Anuncios:  
ADRIÁN VEGA AGUIAR

Oficinas: IMPRENTA GUTENBERG  
Frente a "La Tribuna"

## Rápidas paraiséas

### Caminos

Es notorio el buen estado en que actualmente se encuentran los caminos más transitados. En Ujarraz, el trayecto que hay de los ríos Calientes a la gradiente de «La Palma» era antes de ahora un inmenso bache, en que se atascaban fácilmente las carretas y los caballos. Ahora la Municipalidad ha ordenado la apertura de zanjas a los lados y el afianzamiento de la calle con abundante y buena piedra. Sólo resta que los diferentes propietarios que lindan con los caminos arreglados poden las cercas a fin de evitar la sombra innecesaria y la perjudicial humedad.

### Una necesidad muy sentida

Actualmente se hace la siembra de frijoles, la segunda del año. Ahora hay trabajo, los peones tienen pan. Pero no todos lo tienen en la cantidad y de la calidad requeridas para las necesidades de la vida. Muchos podrían mejorar su posición si tantas tierras incultas y próximas a nuestra localidad pudieran aprovecharlas tantos que desean trabajar y no pueden por que los propietarios exigen exagerados esquilmes, produzca o no produzca la tierra, haya sido afortunado o desventurado el arrendatario.

Cuando algunos pasan cerca de esos terrenos enmontados que podrían estar bien cultivados, repiten por centésima vez la reflexión: «Si el dueño de esa tierra me la alquilara a precio moderado, hace rato que yo la hubiera aprovechado».

*Corresponsal*

## La Divina Revelación

Según San Juan, cap. XVIII, versic. 33

*En aquel tiempo dijo Pilatos a Jesús: ¿Eres tú el Rey de los Judíos? Respondió Jesús: ¿Dices tú eso de ti mismo, o te lo han dicho de mí otros? Replicó Pilatos: ¿Qué? ¿Acaso soy judío? Tu nación y los pontífices te han entregado a mí, ¿qué has hecho? Respondió Jesús: Mi reino no es de este mundo; si de este mundo fuese mi reino, mis gentes me habrían defendido para que no cayese en manos de los judíos; mas mi reino no es de acá. Replicó a esto Pilatos. ¿Con que tú eres Rey? Respondió Jesús: Así como dices: yo soy Rey. Yo para esto nací, y para esto vine al mundo, para dar testimonio de la verdad; todo aquel que pertenece a la verdad, escucha mi voz.*

## Frases de agradecimiento con motivo de la terminación de la escuela de San Marcos

El 17 del corriente mes recibió la Junta de Educación ya completamente terminado, el muy amplio y elegante edificio escolar de esta villa.

Este pueblo ha contraído una deuda de gratitud con la actual administración del Lic. don Cleto González Víquez, que fué quien le dió comienzo. Y, precisamente, a una grande corazonada de don Cleto, se debe la amplitud del referido edificio. El fue, quien, en un arranque de entusiasmo y de buena voluntad hacia este pueblo, ordenó que se eligiera, para la construcción proyectada, el magnífico plano que sirvió para su ejecución.

Quien esto escribe, se empenó como el que más porque en su pueblo hubiera una escolita proporcionada al lugar, a los adelantos modernos y al crecido número de escolares; se llena de grande gozo hoy al ver sus ardientes aspiraciones ya coronadas y se complace en rendir un espontáneo y caluroso tributo de agradecimiento a todas aquellas personas que en una u otra forma contribuyeron a la realización de la obra dicha, muy especialmente al ex-presidente González Víquez, al actual Presidente señor Jiménez Oreamuno y al anterior Ministro de Fomento Sr. Cortés.

En nombre de estos tres ilustres ciudadanos; que han procurado el mayor beneficio a la futura generación de este lugar, levantándoles el templo do se aprende a conocer a Dios, a la Patria, a los sagrados deberes morales y sociales, que nos hagan ser dignos hijos de ellos, de Dios y la Patria, han de vivir estos nombres gloriosos impresos en letras indelebles de oro en el corazón de los marqueños que sepamos ser agradecidos y que discernamos conscientemente el bien y el mal.

Vaya, también en esta página de gratitud mi humilde expresión de agradecimiento

Circunstancias económicas bien difíciles, nos hacen dirigirnos con la debida atención a aquellos de nuestros agentes que tengan cuentas pendientes con esta empresa periodística, y aún a los suscriptores que no hayan cubierto sus recibos atrasados, para que, cuanto antes les sea posible, remitan el dinero, que nos ha de servir para salir avantes con nuestros grandes compromisos.

*La Administración de LA EPOCA*

*Marcos Chanto M.*

CALENDARIO

OCTUBRE 1935

MES DEL SANTISIMO ROSARIO

Domingo 27, 20<sup>o</sup>. después de Pentecostés. Cristo Rey. Luna nueva a las 4 h. 15 m.  
Lunes 28, Santos Simón y Judas.  
Martes 29, San Narciso y San Maximiliano.  
Miércoles 30, San Serapio y San Claudio.

Cosas que chocan

Las señoritas que se han dado al vicio del fumado. Las señoras que emplean buena parte de su tiempo en juegos de azar. Las colegialas que comparan los diferentes tonos del rouge que usan, durante la celebración de la santa misa. Las mujeres iglesieras que se complacen en hostilizar a las personas piadosas con intrigas. Las hijas que desoyen los consejos de sus padres. La falta de autoridad de las madres para corregir a sus hijos. La ignorancia de los escolares con respecto a las más elementales prácticas de su religión. La vulgaridad extrema del vocabulario que emplean niños y adultos. La suciedad de la mayoría de los lugares públicos y en particular las calles. La asiduidad con que se concurre al cine con perjuicio de la salud física y moral. La indiferencia de los católicos ante los problemas de carácter moral que se pre-

ECOS DEL HOGAR

sentan y aún para las mismas prácticas religiosas. La falta de apoyo para la prensa católica.

Estudios sociales

En artículos anteriores prometimos tratar algunos de los puntos que favorecen la delincuencia infantil. Uno de ellos, dijimos, es por fallecimiento del padre que trabaja para llevar el pan cotidiano al hogar. Como consecuencia la pobre madre queda sola para defenderse a sí misma y a sus hijos pequeños. Se ve obligada a buscar trabajo, abandonando los niños a su suerte la mayor parte del día. Sobre el mayor, especialmente si es mujer, recae la carga de atender a sus hermanos. En las horas que le deja libre la escuela, el grupo pasa la vida en la calle, se asocia con otros grupos de niños abandonados, y juntos, acaban por constituir una pandilla, que reduce a un mínimo la vida del hogar y le comunica calidades deplorables. Si el caso es diferente, es decir, si la madre muere y queda el padre, las mismas condiciones aparecen, todavía agravadas. Si hay personas incapaces para administrar un hogar y proveer el cuidado de niños pequeños, ellas son, sin duda, los hombres adultos. A nadie sorprende, pues, el que a la muerte de la madre el hogar se deshaga, y los niños pasen

Página a cargo de la Profesora doña Estilma de Romero. Las damas o señoritas que quieran colaborar en esta sección, deberán dirigir su correspondencia al Apartado 974.

pronto a aumentar las pandillas de vagos y menesterosos. En el próximo artículo hablaremos acerca del divorcio.

Las amas de casa

Añada un poco de almidón al agua con que limpie espejos, ventanas, y toda clase de objetos de cristal. Este tiene la propiedad de dar brillo al vidrio. Los objetos de plata que han perdido su brillo lo volverán a obtener si se sumergen por unos minutos en el agua donde se han cocido patatas con cáscaras. Para mejorar el sabor de las zanahorias y la coliflor añada un poco de azúcar en el agua en que hierven. La calvicie: ésta se combate enjabonándose diariamente la cabeza y friccionándose después el cuero cabelludo con la siguiente pomada, haciéndose un masaje suave de 5 a 10 minutos:  
25 gramos manteca de cacao.  
25 " aceite de ricino.  
10 " azufre precipitado  
1 " resorcina.  
Una cucharada de gelatina en polvo disuelta en dos cucharadas de agua caliente

suada en frío es un magnífico sustituto para la clara de huevo.

Las escobas nuevas de paja deben remojar en agua caliente y salada, antes de usarlas dejándolas sumergidas por una hora; con este procedimiento duran más.

Usos del limón

Mezclado en partes iguales con glicerina limpia muy bien las manos y aviva los colores de la cara; pero donde obra maravillas usándolo fresco es en la prevención de oftalmía en los recién nacidos; unas cuantas gotas echadas en los ojos procurando que penetren bajo los párpados evita que el niño contraiga una grave infección que en muchas veces produce la ceguera. La aplicación del jugo de limón debe hacerse inmediatamente después del nacimiento. Con agua de azúcar es un fresco muy sano. Contra la ronquera, asar un limón, y cuando está a punto, exprimir el jugo caliente en terrones de azúcar que se da al enfermo. Cubriendo los limones con un vaso de bordes finos se conservan frescos mucho tiempo. Empleos del jugo: mezclado con infusión de manzanilla alivia el dolor de estómago. Agregado a una infusión de té es excelente para las enfermedades del hígado tan

frecuente en los países tropicales. Contra las anginas es muy eficaz a los primeros síntomas de dicha enfermedad; se utiliza para hacer gárgaras.

Para conservar el queso: Para que el queso no se enmohezca se envuelve en un paño mojado en vinagre, muy escurrido se guarda en lugar fresco.

Para conservar los huevos: Se barnizan con una capa gruesa de goma arábiga y se guardan en una caja de carbón en polvo. El carbón es un preservador excelente, se conservan también en agua de cal.

Para conservar el pescado: Se conserva salado y seco para este fin se le pone la sal y se pone al sol retirándole en la noche hasta que seque. En salmeras se conserva en ollas de sal.

Frito dura bastante expuesto al sol, fresco dándole un hervor todos los días en agua de sal.

Pensamientos

Esperar una felicidad demasiado grande, es un obstáculo para la felicidad.—Fontenelle. La utilidad del vivir, no está en el tiempo, sino en el uso: hay quienes han vivido muchos años, y sin embargo, han vivido poco.—Montaigne. A veces, el saber dar es más difícil que el saber recibir.—Kotzebue. El que desea ser santo, o viva en su soledad o hágala en su corazón, y hallará a Dios cuando estuviere más solo.—San Juan Climaco.

Preferido por el público por contar con máquinas modernas que le permiten entregar el mismo día su vestido limpio y elegantemente aplanchado

**MORAZAN DRY CLEANING**

Llame al Teléfono 3330

Folleto de LA EPOCA No. 18

A. DE LAMARTINE

GRAZIELLA

(NOVELA)

la que nosotros pertenecíamos, juventud deslumbrada por ese doble sueño que acarician todos los que son dignos de soñar en algo grande: el amor y la libertad.

III

La policía de Murat y de Bonaparte proscrito en vano al libro y a su autor. El autor contaba con el dulce refugio de la simpatía de todos los patriotas italianos y de todos los liberales de Europa. El santuario del libro alzaba en el pecho de cuantos jóvenes aspiraban, con la misma fruición que nosotros, al noble aroma de sus máximas. Otro de los volúmenes que logramos salvar fue *Pablo y Virginia*, de Bernardino de Saint Pierre, admirable manual del amor ingenuo, libro que parece una página de la infancia del mundo arrancada

a la historia del corazón humano, conservada en toda su pureza y empapada de lágrimas, de lágrimas dulcemente contagiosas para los ojos de diez y seis años.

El último de los tres volúmenes era uno de Tácito: páginas manchadas de corrupción, de vergüenza y de sangre; pero en las cuales la virtud de un estoico blande el estilo y se reviste de la impasibilidad de la historia para inspirar a quienes le comprendan el odio a la tiranía, el aliento para las grandes empresas y la sed de los sacrificios generosos.

Una extraña casualidad hizo que estos tres libros se correspondieran perfectamente con los tres sentimientos que, por una rara adivinación del porvenir, señoreaban entonces nuestros juveniles espíritus: la inquietud del amor, el entusiasmo por la liberación de Francia e Italia y la sed de

acción política, de intervención en los grandes y complicados asuntos, de los que Tácito nos presentaba el modelo y para los cuales educaba nuestros espíritus, saturándoles de la sangre de su estilo y forjándoles en la llama de la virtud antigua.

Leíamos por turno y en alta voz, llorando unas veces, admirados otras y soñando siempre. De vez en cuando, largos silencios o entusiastas exclamaciones interrumpían la lectura. Eran los irreflexivos comentarios de nuestra emoción, que el viento se llevaba como nuestros sueños.

IV

Nos gustaba colocarnos con el pensamiento en las situaciones ficticias o reales de que hablaban el poeta o el historiador, forjarnos un ideal de amantes o de ciudadanos, de vida ignorada o de vida pública, de felicidad o de virtud. Y nos divertíamos combinando a nuestro capricho las grandes circunstancias, los maravillosos azares de las revoluciones, cuando los hombres más oscuros salen de entre las multitudes a impulsos de su genio, como si se

hubieran oído llamar por sus nombres, para el exterminio de la tiranía y la salvación del país. En la mayor parte de los casos, tales hombres, víctimas de la inestabilidad y de la ingratitud de los pueblos, acaban por morir en el patíbulo, de cara a su tiempo, que no les comprende, y a la posteridad, que sabrá vengarles.

No había papel, por heroico que fuera, en el que nuestras almas no se encontrasen a la altura de las circunstancias. Estábamos preparados para todo. Mas por si la fortuna no nos permitía en la realidad lanzarnos a los altos vuelos a que nos lanzábamos idealmente, nos vengábamos de ella por adelantado con el más absoluto de los desprecios. Teníamos en nosotros el gran consuelo de las almas fuertes: la confianza en el propio mérito. Y pensábamos que si nuestra vida fuera inútil, oscura y vulgar, sería porque la suerte nos faltase, aunque en ningún momento dejaríamos nosotros de merecerla.

V

Al caer el sol dábamos grandes paseos a través de la

isla, cruzándola en todas direcciones, o íbamos a la ciudad a comprar el pan y las legumbres que faltaban en el jardín de Andrea. Algunas veces adquiríamos un poco de tabaco, ese opio del marino que le anima en el mar y le consuela y distrae en tierra. Regresábamos al anochecer, con los bolsillos y las manos llenas de nuestras humildes munificencias. Por la noche, hasta la hora de entregarse al sueño, la familia se reunía en la terraza, que en Nápoles se llama «el astrico». Nada tan pintoresco, en las hermosas noches de aquella tierra, como las escenas del «astrico», a la luz de la luna.

En el campo las casas, bajas y cuadradas, semejan pedestales antiguos, que sostienen grupos vivientes y estatuas animadas. Sobre el terrado están reunidos todos los individuos de la familia; a unos se les ve moverse y agitarse; otros permanecen sentados, en diferentes actitudes. La claridad de la luna o los resplandores de las antorchas proyectan y dibujan sus perfiles sobre el fondo azul del firmamento. La madre anciana hila. El padre

## QUISICOSAS...

Viene de la 1a. pág.

ramente pasada de moda y q' es una positiva ofensa no sólo a las creencias de la inmensa mayoría de los costarricenses, sino también una ofensa para nuestra cultura, porque se nos está considerando demasiado atrasados. Las opiniones personales del Director y del Secretario del Instituto no deben tenerse en cuenta en una Institución como la que dirigen, si quieren hacer obra imparcial de cultura.

No nos queremos acordar del petulante hablador Gómez Paratcha, porque ya su fracaso quedó definitivamente consagrado, con todas las de la ley, en el Teatro Nacional y ante una numerosísima concurrencia. ¡Como nunca en su... vida la había tenido!

Ahora tenemos la celebración de una «Semana del Maestro» (no sabemos la razón de haberle así bautizado) con una lista de temas y de oradores que ya... ya... No los conocemos a todos, pero para muestra bastan unos cuantos botones.

Aguilar Machado, hasta hoy si bien es verdad que es de justicia reconocerle sus grandes facultades para la palabra hablada, se nos presenta como el «Magister dixit» de épocas pretéritas; y no analizamos sus discursos porque no se les encuentra la punta por ningún lado.

El Dr. don Gonzalo Domín-

guez, en su plática familiar [demasiado familiar: 15 oyentes] se nos reveló como un furioso anticlerical que despotricó bárbaramente sobre la enseñanza y sobre la limpia y gloriosa figura de García Moreno.

¡Qué de necedades y absurdos dijo! Para refutarle, sólo hubiéramos necesitado de escasos cinco minutos; pero conste que decimos refutarle, no convencerle, porque... «un San Agustín afirmando y un burro negando, gana el burro».

Respecto a las «novedades» introducidas en el Ecuador, son «novedades tan nuevas», como las de los tiempos en que los perros se amarraban con chorizo y no se lo comían!

### NUEVO ALCALDE

Con motivo de la licencia concedida al señor Alcalde 1º. de lo Penal Lic. Dobles Solórzano, ha sido nombrado por la Corte el Br. don Hernán Bejarano Rivera para reemplazarlo.

El nuevo Alcalde ha entrado ya en funciones. Su residencia es: 200 vs. al Este de la Botica Astorga.

Y... para no hacer tan largo este asunto, ya nos ocuparemos de los demás, como el «talentoso profesor» don Leoncito Pacheco, y el «maguífico cuentista» Salarrué.

¡Calma y nos amanece!

### Un hijo de Krishnamurti

En el diario «La Tribuna», con «campo cedido» y toda la cosa, se nos viene un cubanito pipiolo haciéndola de maestro de generaciones. Ahora sí estamos bien: los patos... fusilando sangrientamente (?) a las escopetas.

Da verdadera lástima considerar la incultura y desfachatez de ciertos tipos que, presumiendo de intelectuales y doctos, se perecen por hacer el ridículo ya que no pueden hacer otra cosa. Y eso sí: ¡qué bien lo hacen!

¿Qué sabe tú de Krihnamurti, chico? ¡Si ere un chiquillo indocto que merece una nalgada por atrevió y petulante!

Nosotros, claro etá, no queremos perdé el tiempo con tu tontería inconsútil, ya que etamo seguro que se te dará lo merecio. ¡Ya verá, chico, ya verá!

Y te llama Odio eh? ¿Y de dónde te vino el odio, chico? ¿Herencia de tu papá Krihnamurti?

¡Olé por la sangre gitana y retrechera!

El Conde Nado

## Viva Cristo...

Viene de la 1a. pág.

de ¡Viva Cristo Rey!

Y pidamos también que las doctrinas revolucionarias de los gobiernos persecutorios, se estrellen en nuestras fronteras para que nunca lleguemos a padecer los espantosos horrores de una persecución semejante.

Por último: afirmémonos cada día más en nuestras creencias, fortalezcamos nuestros corazones con el amor, levantemos nuestra mente con el estudio y preparémonos dignamente a empezar de lleno, tenazmente, los trabajos que se inician de la Acción Católica en su nueva organización.

Piedad, Estudio y Acción, deben ser nuestras divisas inseparables para que podamos con todo derecho unirnos al mundo católico y decir con toda la fuerza de nuestros corazones, que ¡VIVA CRISTO REY!

## A CRISTO REY



¡Oh Principe! El mundo  
de hinojos te espera;  
¡Jesús! acelera  
tu Reino de Amor:

Ya ven a tu Trono,  
te aclaman las almas  
y entonan con palmas  
tu ¡HOSANNA! Señor.

## Seis meses más pesará el impuesto sobre la harina

En la sesión del miércoles fue aprobada una moción en el sentido de sustituir los impuestos que ahora paga la harina y que son destinados al sostenimiento de instituciones de beneficencia, pago del personal docente, pensiones, etc. Con el fin de conocer y discutir las iniciativas que al respecto se expongan, el poder ejecutivo ha dado un decreto ampliando el término de las sesiones extraordinarias.

Posiblemente se acuerde prorrogar por seis meses más los actuales impuestos mientras el congreso busca los que han de producir esas rentas; aun hallados esos nuevos impuestos, no comenzarían a producir inmediatamente y el estado no puede dejar de percibir esas fuertes sumas, que como dijimos antes, están destinadas al sostenimiento de ins-

Pasa a la 5a. pág.

## INFORMACION referente a Servicios Eléctricos

Las solicitudes para conexiones, traslados y aumentos deben hacerse por lo menos con cinco días de anticipación.

Toda cuenta por servicios eléctricos debe ser pagada durante los primeros diez días de cada mes.

Al cancelar esas facturas, la presentación del último recibo como referencia evita demoras en el despacho.

COMPAÑIAS ELECTRICAS

## Invitación

Hemos recibido la siguiente invitación, que mucho agradecemos:

Fascio di Costa Rica,  
«Torquato Cardelli»,  
San José.  
Signor Director de

LA EPOCA

Si ha il piacere d'invitare la S. V. con la famiglia e conoscenti alla Celebrazione del XIII<sup>o</sup>. Anniversario della Marcia su Roma che avrà luogo nella Sede del Fascio (Casa d'Italia) Lunedì 28 Ottobre p. v. alle ore 20.30.

Il Consiglio Direttivo

San José, Ottobre 1935-  
XIII<sup>o</sup>. E. F.

La fiesta del domingo en el Colegio de los Angeles

Sr. Director de  
LA EPOCA  
Distinguido señor:

Tengo el gusto de manifestarle que el domingo 27 de los corrientes

# Crónica de Sociedad

tendrá lugar la solemne Entronización del Sagrado Corazón de Jesús en este Colegio. Dicha ceremonia se hará inmediatamente después de la misa de 7, en la que hará su Primera Comunión un grupo de niños del Colegio, y la que oficiará el Excmo. Sr. Nuncio Dr. don Carlos Chiarlo.

Los PP. Dominicos nos sentiremos muy honrados con su presencia en dicho acto, para el que tenemos el gusto de nombrarle padrino.

Dándole las más rendidas gracias por su asistencia a este acto, que de Ud. muy atto. s. s. y capellán,

Fray Santiago Pastor,  
O. P.

Mucho agradecemos el

envío de la presente invitación.

En su onomástico

Con motivo de celebrarse el martes el día de San Maximiliano, nos es muy grato saludar a nuestro querido y respetado amigo el Padre don Maximiliano Rodríguez, celoso cura de San Pablo de Turrubares.

Fuerza es decir que a su empeño abnegado se

## Seis meses...

Viene de la 4a. pág.

tituciones de beneficencia y otras partidas no menos importantes. El impuesto a que hacemos referencia grava en diez céntimos cada kilogramo de harina y el año pasado alcanzó a la suma de un millón de colones, aunque va descendiendo fuertemente, pues este año alcanzará a setecientos mil colones y se calcula, que de continuar, el año entrante no pasaría del medio millón.

## MORAVIANAS

El amigo don Rafael Cordero celebró su onomástico el jueves con un fraterno ágape con sus amistades. Fue una cariñosa recepción en la cual se brindó una exquisita mazamorra a los maestros. Luego hubo una comida en confianza.

Deseamos al viejo y consagrado maestro mucha ventura y que Dios le brinde otros días de San Rafael tan felices como el que tuvo.— *Mc.*

## Rifa efectuada

La rifa de la muñeca Lancy que se efectuó en días pasados en la parroquia de La Merced a beneficio de los trabajos de la Cruz centenaria, fue sacada por el N.º 218, perteneciente a Rafael González, de San Antonio de Belén.

## Muebles finos y garantizados

Se los hacen en la ebanistería de Manuel Mora M. en Guadalupe.

Costado Norte de la Iglesia.

debe el que nuestro periódico tenga una magnífica acogida en aquella apartada, pero progresista región. Y si es celoso para difundir la buena prensa no lo es menos y por sobre todo, para el culto a Dios, que como sacerdote sabe difundir, haciéndole prender en las almas.

Turrubares estará de fiesta el martes. Nosotros solo deseamos bienestar para el estimado sacerdote.

Fallecimiento en Coronado

En San Isidro de Coronado falleció la venerable anciana doña Ramona Mora v. de Castro, a la edad de 87 años.

Madre de numerosa familia, había tenido la dicha de dar para la Religión una desus hijas, Sor Angela, residente en Guatemala.

Al dar noticia de este fallecimiento enviamos nuestro más sincero pésame a la familia Castro Mora.

Sensible fallecimiento

El miércoles falleció en la ciudad de Heredia el caballero don Marco Aurelio Chaverri, después de haber soportado con

gran resignación el quebranto de su enfermedad.

Don Marco Aurelio fue un hombre de lucha, manifestándose siempre, como un convencido de nuestra santa fe católica.

Fundador de una nobilísima familia herediana, bajó al sepulcro habiendo cumplido con su misión de padre recto y ejemplar.

El jueves a las 12 del día, después de efectuadas las exequias se procedió a la exhumación del cadáver en el cementerio de la ciudad, habiendo asistido toda la sociedad herediana a aquel acto póstumo.

Al comunicar esta dolorosa noticia nos unimos al dolor que affige a la apreciable familia Chaverri, enviando muy particularmente nuestro pésame a nuestro distinguido colaborador don José J. Chaverri.

Cumpleaños

Celebró ayer el día de su cumpleaños la distinguida señorita Flora Fernández Escoto, amiga muy estimada de esta casa. Para ella nuestro atento saludo y los mejores deseos por su constante dicha.

**Ayude usted a difundir el periódico LA EPOCA**

**- - Anúnciese - -**

## La Acción...

mos un ejército de hombres más dispuestos a la acción, más celosos a los mandatos de la autoridad eclesiástica en sus decisiones, que en aquellos días de 1927, cuando un foragido extranjero plantaba cátedra de escándalo en nuestro pueblo; cuando un tirano vulgar tenía en sangre de cristianos el suelo hermano de México; cuando, pesando los efectos tristes de la enseñanza laica, llegaban hasta el Congreso, en 1929, en demanda de derechos legítimos, que se traducían en enseñanza católica para los hijos de padres católicos; cuando levantaban una Cruz monumental en el más lindo cerro, dominador de la Meseta Central; cuando en semanas social-católicas, alzaban su voz hombres y mujeres de recta y cabal conciencia religiosa para promover el espíritu de Cristo, en el hogar, en la sociedad, en privado y en público, tratando de instaurar, según el lema de Pío X, «todas las cosas en Cristo».

Y al frente de toda esta acción católica, como el invicto caudillo de Israel, Judas Macabeo, ha estado el Padre don Rosendo de J. Valenciano. Puede el Padre haber lu-

chado, con un fruto relativo, pero culpa de él no ha sido; como culpa no será de nosotros el que a estas horas no tengamos una prensa católica floreciente, en un país que se dice católico hasta en un 95 por ciento de habitantes.

Pero nadie va a discutir la sinceridad y el esfuerzo con que Capellán y socios de la Liga de Acción de La Merced han trabajado por la restauración católica de nuestra sociedad, adentrado el pensamiento en el pensamiento del inmortal Papa de la Acción Católica, Pío XI.

Hoy la Liga de Acción Católica está sumada al movimiento general de acción católica nacional, pero no por eso ha perdido su vitalidad y menos sus méritos.

Nosotros, modestos soldados de esa Liga, nos complacemos en llevar a su antiguo director y Padre Capellán, un muy atento, muy cordial saludo y en honrarlos, hecho el balance de actividades en provecho directo de la santa causa, de pertenecer a tan gloriosa entidad, con la absoluta sujeción, como todos y cada uno de los socios y directores, a la jerarquía eclesiástica.

## Cultos religiosos en la Parroquia de La Merced

Domingo 27 a sábado 2 de Noviembre de 1935

Domingo 27. Misas 5, 6, 7 y media cantada y 10 de los niños. Reuniones: 2-3 Capítulos de Terciarias, 4-5 Capítulos de Terciarios, 6 y media 7 Conferencia de San Vicente de Paúl, 7 p. m. Rosario, Catecismo de adultos y Procesión con el Santísimo. Hoy por ser cuarto domingo, estará el Santísimo expuesto a la adoración de los fieles.

Lunes 28. 5 y media, Misa rezada por la finada Rafaela Pérez.

Miércoles 30, 7 hrs. Misa rezada por la finada Jacinta Olivares (con dobles).

Jueves 31, 5 y media, Misa al Santísimo, (intenciones de la señorita Celina Victory).

Viernes 1.º de noviembre. 5 y media, Misa al Sagrado Corazón de Jesús por la finada doña Julia de Núñez.

7 hrs. Procesión y misa cantada del Apostolado de la Oración. Reunión de Celadoras 2-3 p. m., 7 p. m. Rosario y bendición con el Santísimo.

Sábado 2. DIA DE LOS FIELES DIFUNTOS, 5 y media Misas rezadas, 6 y media, Misa en el Panteón Calvo. 7 hrs. Misa en el panteón de Obreros. 8 hrs. Funeral completo por los finados en la iglesia parroquial.

7 p. m. Viacrucis cantado por las benditas almas. Nota: Los Catecismos de Primera Comunión tienen cerrada ya su admisión de nuevos niños. Los niños que han de hacer la Primera Comunión y han venido preparándose, deben ser asiduos en la asistencia en este mes.

La Acción Católica según las normas Pontificias, está ya trabajando en la Parroquia, bajo la dirección del Sr. Presbo. don Enrique Bolaños, nombrado para ello por la Autoridad Eclesiástica. Para caballeros los miércoles de 8-9 p. m. Para jóvenes los viernes de 7-8 p. m.

Se exhorta a los fieles amantes de la instrucción para este apostolado seglar, a concurrir a estas reuniones

# Discurso pronunciado por don José María Zeledón Brenes, con motivo de la inauguración del Teatro del Oratorio Festivo Salesiano

Señores:  
 Cuando rompe la quietud de la noche el urgente reclamo de una campana que pide auxilio para salvar de la voracidad de un incendio los intereses y las vidas de nuestros semejantes, todas las gentes de buena voluntad abandonan su descanso y acuden presurosas a prestar su cooperación. Así nosotros, los que tenemos una amplia conciencia del deber que nos corresponde en esta conflagración del mundo en que vivimos, hemos venido solícitos a tomar nuestros puestos en la tarea de salvamento que aquí realiza con tenacidad y abnegación

beneméritas este auténtico pastor espiritual que se llama el Padre Turcios, en asocio de sus nobles colaboradores.  
 La obra que aquí se realiza es de honda trascendencia para el porvenir de la República, porque ella es un impulso de acción, de acción fecunda y redentora, frente al pavoroso problema social que nos rodea. El descontento colectivo, cada vez más creciente, de los necesitados a quienes la suerte no concedió los dones que a otros prodigó en demasía, está armando de violencia los brazos del dolor y de la inopia, y todo hace pensar en un próximo conflicto en el

cual serán destruidas hasta las más firmes bases de nuestra sociedad. Pero el problema no es insoluble. En nuestro ambiente tranquilo y todavía no enrarecido por el absoluto predominio de la injusticia, aún quedan caminos a seguir hacia la conquista de un futuro mejor, al margen de los despeñaderos y de las turbulencias. Mientras el buen sentido de los estadistas que tal nombre merezcan va por su parte creando las instituciones niveladoras que habrán de reivindicar para los desposeídos el derecho a la vida y a la comodidad que las condiciones actuales casi desconocen, los sectores de cooperación social deben ir por su lado moldeando el sentimiento de las clases desfavorecidas para recibir y usar con dignidad las conquistas que vayan obteniendo, y capacitando a las nuevas generaciones para acoger y ennoblecer aún más las prácticas redentoras del trabajo. He aquí por qué mi conciencia me dice que las gentes que se agrupan en torno de este bellísimo esfuerzo que modestamente se denomina *Oratorio Festivo* y que yo llamaría *Taller de una nueva Humanidad*, mediante el cual se da abrigo y alimento a los niños desamparados a quienes la sociedad indiferente parece condenar a un infeliz destino, y se les capacita para el ejercicio de actividades decorosas que serán más tarde el vehículo de su ascensión a los primeros puestos de la vida, cumplen admirablemente el deber social de esta hora y son como un índice de esperanza levantado hacia la altura.

Bien hacéis, entonces, todos cuantos habéis venido a inaugurar este pequeño teatro destinado a arbitrar fondos para la magna obra iniciada en hora feliz por misioneros videntes, ya lejanos, y continuada perseverantemente por otros que, volviendo la espalda a las actitudes contemplativas que ya nada resuelven ni nada perfeccionan dentro de las grandes urgencias del minuto que vivimos, ponen su corazón y su brazo al servicio de una acción constructiva, única fuente de la armonía social cuyo advenimiento es ya inaplazable.

Cumple lleno de satisfacción  
*Pasa a la pág. 8a.*

# Hoy es la Fiesta de Cristo Rey en el Oratorio Festivo Salesiano



R. Padre José de la Cruz Turcios

En esta fecha se celebra el segundo aniversario de la fundación del Oratorio Festivo del Centro Social en esta ciudad, encomendado a la hábil dirección del apostólico salesiano don José de la Cruz Turcios.  
 Los jóvenes oratorianos han preparado una solemnisma fiesta para conmemorar el día de Cristo Rey, patrono del Centro Social de Jóvenes Católicos, bajo el siguiente programa:

6 a. m. Misa de Comunión General por el Rvdo. Pbro.

José Miglia (director Colegio Cartago).

7 a. m. Suculento desayuno ofrecido por los jóvenes del centro a los oratorianos comulgantes.

8 a. m. Solemne Misa cantada por la Schola cantorum del Oratorio. Panegírico alusivo al acto por un competente orador sagrado.

9. Eventos deportivos niños.

10 hs. Carreras en sacos, niños.

11 hs. Match entre oratorianos.

1 p. m. Plática y bendición con S. D. M.

2 p. m. Sensacionales carreras de cintas en bicicleta, 30 distinguidas señoritas obsequiarán lujosas y hermosas cintas.

5 p. m. Agape Fraternal entre los socios del Club e invitados.

7 p. m. Se estrena el sublime drama «Los dos Sargentos Franceses» dedicados al Sr. Encargado de Negocio de Francia y la distinguida Colonia Francesa radicada en nuestro país, cuyo programa publicamos aparte.

## MASONERIA...

*Viene de la 2a. pág.*

turias y de Cataluña; cuando de todos los corazones de España nacieron sentimientos de protesta y anhelos de justicia contra los culpables de tantas desgracias; cuando la suscripción nacional recogió tantas aportaciones de ricos y de pobres para aliviar las penas de esposas e hijos de tantos soldados y guardias de seguridad, civiles y de asalto, que cayeron bajo la perfidia anárquica de los revolucionarios, tuvo la revista oficial *Rotary* la sangre fría de escribir un artículo editorial titulado «Al día siguiente de la sacudida», que comenzaba con una frase equívoca: *No ganamos para sustos*, y concluía con este consejo: «Si ser rotario significa algo más que reunirse semanalmente en derredor de una mesa y ostentar una ruedecilla dentada en la solapa, es indispensable que nosotros, los rotarios españoles, demos ejemplo de serenidad y de buen sentido de dominio de las pasiones y de resuelto propósito de encontrar para todos los problemas bases de conciliación o, por lo menos, caminos de civil controversia». Trayectoria coincidente, en líneas generales, con las orientaciones masonicas, es decir, de quienes tanto han trabajado por obtener el indulto de los reos suyos, condenados a muerte.

### El rotarismo y el teosofismo

El señor Troitiño y Rey, canónigo de la Catedral de León, asegura en una obra moderna que el rotarismo es un corolario del teosofismo. El libro del señor canónigo versa principalmente sobre el espiritismo y la teosofía, en los cuales enchufa los Rotary Clubs. Para demostrar este parentesco se funda el señor Troitiño: 1º. en que el rotarismo prescinde de toda religión, como asegura el teosofismo; 2º. en que «tanto en el orden dogmático y social como en el moral hay entre ambos tal semejanza que casi raya en identidad». El señor Troitiño desfallece un poco en la prueba de este segundo punto, porque dice que «el teosofismo presenta un cuerpo de doctrina del que prescinde el rotarismo»; luego no se parecen, como no se parecen el sí y el no. La semejanza la ve más, en que rotarismo y teosofismo admiten en su seno todas las religiones; y en que el rotarismo no es una religión y tampoco lo es el teosofismo (páginas 298-99); 3º. los rotarios tienen como finalidad la fraternidad universal y lo mismo hace la sociedad teosofica (p. 300); 4º. ambos predicán una moral severa, pero ineficaz e incompleta.

Creemos que esos puntos de semejanza son tan débiles que no resisten el soplo de una crítica. Por ese procedimiento demostrativo no se puede impugnar el rotarismo con esperanza de éxito apologetico. Ni tampoco hace falta, como después veremos.

*Dr. Luis Urbano*

*No olvide Ud. que*

## JEROMIN

*es la revista sin igual para los niños.*

**JEROMIN sale cada semana**

Suscripción trimestral \$ 1.50 - Pídalo a LA EPOCA

**Envío de Cervantes**

### No creemos en el Comunismo

En la actualidad sólo se habla de desorganización y hay quien trata de reparar este desorden con la panacea comunista.

Nosotros, los obreros de este pueblo, sabemos lo que da el comunismo práctico: Rusia y México, en sus masas explotadas, en su tierra abonada con sangre negra de revolución; en sus caudillos bribones; en su persecución a la creencia religiosa, nos están aleccionando.

Nosotros no podemos como católicos ni como costarricenses querer para nuestro país, una doctrina que trata de arrancarle al jornalero hasta su propia pala y no se diga su modesta casa encuadrada, porque el comunismo va contra toda propiedad chica o grande.

No queremos como católicos un sistema de odio entronizado para destrozarnos, con dentadura de perro rabioso lo que en concepto personal se cree explota al trabajador.

El odio, no engendra más que odio; y ninguna sociedad en el mundo, que se tenga por civilizada, puede subsistir por el aborrecimiento de unos seres contra otros.

Cristo no azuzó a nadie contra el capital; no aprobó el crimen para acabar con el rico malo (1).

No; de su boca divina sólo se oyó la conminación del amor al prójimo; el inculcamiento del deber; jamás se buscó posiciones políticas y se contentó con andar por todas las plazas y por todas las sinagogas de Judea aleccionando dentro de la máxima justicia y de la máxima caridad, a los potentes como a los miserables.

Finalmente selló con su sangre preciosa, perdonando a sus propios verdugos, sus definitivas enseñanzas.

No. Ya nadie que en Costa Rica sea realmente trabajador, realmente honrado, puede creer en una rabia desesperante, como reguladora económica, que es a lo que propende esencialmente y por sobre todo el comunismo; como si el mal viniese de afuera y no de adentro; del propio corazón podrido de la humanidad.

Por eso Cristo triunfó; porque fue al alma, a los sentimientos rastreros de los hombres, modelándolos en una doctrina nueva, que de ver-

*Pasa a la 8a. pág.*

## Adan y Eva

La mejor hoja para afeitarse.

Usela y quedará Ud. SATISFECHO

UNICO DISTRIBUIDOR: JOSE M. ACUÑA

Acabamos de recibir un extenso surtido en Mercaderías baratas, papel crepé y de color, para flores, medias de seda para señoras, y otros artículos que le convienen.

Tel. 2398 :-: Ap. 926  
 50 vs. al N. de la B. Oriental

# DE TILARAN

Siete años de permanencia iba a cumplir en este lugar nuestro estimado, querido y esforzado sacerdote, el Rvdo. Fray Leonardo de Capellades.

Este Padre tenía a su cargo el cantón de Tilarán, el de Las Juntas y la región de Guatuso y Upala. Con mucha actividad, gran celo y el mayor desinterés, atendió siempre esta parroquia tan extensa en territorio. Con frecuencia visitaba los caseríos cercanos y dos y tres veces por año los más apartados como la región última citada sin que nunca pusiera dificultades ni por los ardorosos soles de verano ni por el crudo invierno que hace intransitables estos montañosos y quebrados caminos; voluntad poco común para soportar estos duros y pesados viajes.

Su actividad, celo y desinterés, están de manifiesto: terminó nuestra Iglesia que recibió faltándole aún mucho; púsole valiosas imágenes, or-



Despedida de Fray Leonardo de Capellades en las Juntas de Abangares

namentos, campanas y todos los objetos necesarios para la celebración y demás cultos, de lo que totalmente carecía. Construyó el Salón Parroquial y la Casa Cural fue reparada, construyéndose además, aue-

xos que ahora prestan amplia comodidad.

En Las Juntas y en varios distritos de ambos cantones, hizo hermosa Iglesia y Ermitas y a todos, inclusive

*Pasa a la 8a. pág.*

# SECCION CIENTIFICA

Al cuidado del Prof. D. Ramiro Montero

## HIELO SECO

Nuevo producto industrial, explotado por la Fábrica Nacional de Licores

*Qué es el gas carbónico?*

Cuando se quema o calienta a temperatura suficiente el carbonato de calcio, se obtiene un residuo sólido, la cal viva y se desprende un gas, más denso que el aire, sin olor particular, llamado anhídrido carbónico o simplemente gas carbónico. Pero, no solamente el carbonato de calcio es el único producto que puede darnos este gas, también la fermentación de las bebidas alcohólicas, o mejor dicho, durante el proceso de transformación del azúcar de la caña en alcohol. Hay q' hacer no-

tar que durante otra serie de fenómenos químicos hay producción del gas carbónico.

*Por qué la Fábrica Nacional produce hielo seco*

Como decíamos anteriormente, el gas se desprende durante la fermentación alcohólica y esto, en tiempos pasados, no era aprovechado y los recipientes en que se efectuaba la importante operación, estaban descubiertos. El lector que hoy día visite este importante centro nacional, se encontrará con un departamen-

*Pasa a la pág. 8*

## ADMINISTRACION GENERAL DE LA TRIBUTACION DIRECTA

# PATENTE NACIONAL

De conformidad con el decreto del Poder Ejecutivo N.º 25, publicado en La Gaceta de esta fecha, se avisa a los interesados que deben presentar sus declaraciones para la liquidación de las cuotas que les corresponde pagar en el próximo año de 1936. Los negocios o actividades a que se refiere el decreto mencionado, son los siguientes:

**Bancos y Casas Bancarias—Prestamistas—Casas de Préstamo y de Empeño—Casas de Cambio—Agencias de Aduanas—Agencias de Vapores—Representantes de Casas Extranjeras no importadores y los Agentes Comisionistas—Fábricas de Cigarrillos—Fábricas de Vinos—Fábricas de Cerveza—Fábricas de Hielo—Fábricas de Tejidos.**

Con autorización de la Secretaría de Hacienda y por esta vez solamente, se amplía al 30 de noviembre próximo el plazo para presentar las declaraciones respectivas, en vez del 15 de noviembre, como lo establece el decreto citado.

Los interesados que no cumplan con esa formalidad serán tasados de oficio, sin lugar a reclamo.

San José, octubre 22 de 1935.

JORGE ARAGON

FERNANDO VOLIO

## Terminada la existencia de dulce de la Fábrica Nacional de Licores

Como consecuencia de las pocas cantidades que en el presente año entregaron los productores de dulce a la Fábrica Nacional de Licores, en esta semana se han agotado totalmente sus existencias las cuales eran bastante grandes y se habían acumulado en los últimos años. Ocasiones hubo en q' la fábrica tuvo q' poner avisos declarando que no podía recibir más marqueta, por cuanto sus bodegas estaban completamente atestadas; ahora últimamente ha sucedido lo contrario, hasta el pun-

to de terminarse completamente esas considerables existencias.

Estando así las cosas, no se fabricará más alcohol ni licores sino hasta febrero del año entrante, en que ya los productores vuelvan a hacer entregas de dulce. Sin embargo, cualquiera q' quiera hacer entregas de marqueta, la fábrica se las recibirá. Respecto a las existencias de alcohol y licores, son bastante grandes, por lo que no hay q' temer escasez alguna de estos productos.

## Correo de San Pablo de Turrubares

Hoy va a celebrarse en esta parroquia con todo esplendor el día de Cristo Rey inmortal, a quien se debe todo honor y gloria.

Al efecto se ha organizado una grandiosa procesión eucarística; las calles por donde pasará la sagrada imagen del Redentor se han adornado poniendo todos los vecinos muy buena voluntad y mucho entusiasmo para esta fiesta que es la de la Realeza de Cristo.

Después de la procesión se efectuará la solemnisima misa, con predicación por nuestro Cura Pbro. don Maximiliano Rodríguez.

Un coro en el que figuran distinguidos artistas responderá el divino oficio.

*Onomástico del señor Cura*

El martes con motivo de

celebrarse el día de San Maximiliano, Obispo y mártir, nuestra parroquia festejará dignamente a su amado pastor espiritual.

Las amistades del Sr. Cura le han preparado una hermosa fiesta religiosa, para así celebrar de mejor modo el día del Santo del Padre don Maximiliano Rodríguez.

Habrà pues, misa solemne por el bienestar del Sr. Cura, y a continuación, se efectuará una suntuosa recepción en la Casa Cural.

Este Corresponsal se une al regocijo del pueblo y por anticipado felicita cordialmente al querido y celoso Padre don Maximiliano Rodríguez, a quien Dios conserve sus días para bien de las almas encomendadas a su celo pastoral.

*Corresponsal*

# SECCION CIENTIFICA

# DE TILARAN

*Viene de la 7a. pág.*

to modernísimo, donde no se siente el menor olor y donde todos los productos, líquidos o gaseosos, son llevados por tuberías a los respectivos departamentos.

La cantidad de gas que se obtiene es muy apreciable y durante muchos años el dinero efectivo que representa era lanzado a la atmósfera sin beneficio para nadie. Hemos de indicar a nuestros lectores que no hay que alarmarse por la presencia de tal cantidad de gas en el aire, porque no es nocivo para la salud y además, las plantas se encargan de eliminarlo, ya que es su alimento y a expensas de él, crecen y producen su tronco, ramas, hojas; flores y fruto, ayudadas por el benéfico sol.

*Cómo se efectúa la transformación del gas en sólido?*

Cuando enfriamos suficientemente una sustancia gaseosa, ésta se vuelve líquida y podemos

transformar el líquido en sólido por medio de un enfriamiento enérgico y una fuerte presión.

El gas tiene que ser lavado previamente, para quitarle todas las impurezas; se le seca luego. Se hace pasar por una bomba que lo comprime bajo algunas atmósferas de presión y es enviado a unos serpentines que lo enfrían; el gas comprimido y enfriado se hace llegar a un recipiente donde se dilata produciéndose la solidificación.

*El hielo seco*

Tal es la denominación del producto; es un cuerpo sólido, blanco, humeante al aire, por transformarse, a la temperatura ordinaria, en su forma estable, en gas; quema la piel, esto se debe a que absorbe violentamente el calor del cuerpo con que se ponga en contacto.

La temperatura que produce es de 80° bajo cero.

El mercurio es fácilmente

solidificado, adquiriendo la apariencia de la plata. Para evitarse quemaduras se ha de manipular con guantes apropiados.

*Aplicaciones del hielo seco*

Por producir temperaturas tan bajas se le utiliza para refrigerar productos. Tiene la enorme ventaja de no hacerse líquido, ya que como se dijo anteriormente, el estado natural del cuerpo es el gaseoso y por esta razón, pasa directamente a gas sin transformarse en el estado intermediario, o sea, el líquido.

La medicina lo emplea para combatir enfermedades cutáneas.

En los laboratorios, para obtener bajas temperaturas.

Unos cuantos pedazos colocados en sitios convenientes en los carros del ferrocarril, harían agradable el trayecto por los sitios cálidos de la línea.

Ahora que la Fábrica Nacional de Licores obtiene en grande escala el producto, debería pensarse en acondicionar uno o dos carros para el transporte de frutas, legumbres y pescado, del puerto a la capital.

De esta manera se beneficiarían ambas empresas, y daría nuevo margen de segura ganancia y de positiva utilidad pública ya que se abaratarían tantos productos que hoy día tienen precios prohibitivos para nuestra clase pobre.

*Viene de la 7a. pág.*

caseros, importóles hermosas imágenes.

Matrimonios celebró setecientos sesenta y cinco, que más de la mitad fueron gratuitos; y de los otros lo que le quisieran dar; rara vez cobró lo que el arancel autoriza. El número de bautizos fué de 4696.

Los breves datos apuntados han sido en seis años y medio que nuestro Rvdo. Fray Leonardo administró esta Párrquia demostrando que para ello fue necesario trabajar sin descanso y visitar repetidas veces hasta el más apartado rincón, sufriendo desde luego las incomodidades del viaje: el trotar del caballo, la desabrida comida y las desveladas noches, ya por el calor o bien por el zancudo abundante en ciertas regiones.

Todo este rudo e indeseable movimiento y otros sinsabores que no faltaron a su paso de tan encomiable labor espiritual y material, produjo cansancio físico y moral y el Padre Leonardo, lógico era y bien merecido que tomara descanso, que recupere sus energías gastadas en estos lugares donde por desgracia bien poco se aprecia esfuerzos de esta magnitud.

Este descanso decidió tomarlo trasladándose a Managua donde antes que nosotros ya conocían a Fray Leonardo donde valiosas amistades le

esperan con ansia.

El trece del corriente, último domingo que pasó entre nosotros, se despidió de sus feligreses; escuchamos sus amables y cariñosas exhortaciones cuyas frases conmovedoras produjeron la tristeza que ya presentíamos en esta hora, quedando, como hemos quedado: como rebaño sin Pastor. El catorce estuvieron a despedirlo numerosos amigos y muchos lo acompañaron hasta Cañas.

Pocos días antes leyó en el púlpito el movimiento habido de entradas y salidas, donde nos enteramos por lo mayor, de las últimas, y sus obras lo dicen que hasta lo que a él correspondía fue invertido en la Iglesia, quedando bien escaso para su viaje.

Queremos manifestarle por este medio nuestra gratitud y benevolencia profunda al querido Fray Leonardo de Capellades.

*Corresponsal*

## "LECTURAS PARA TODOS"

*Bellisimas novelas completas de absoluta moralidad.*

Cada novela de 1 parte \$0.30  
Novelas grandes, 2 partes 0.60

Infórmese en LA EPOCA

## LUIS FERON

ESCUULTOR - ORFEBRE

Calificado por el Estado Francés en el Concurso de 1933 como el primer obrero de Francia, radicado actualmente en Costa Rica, tiene la satisfacción de ofrecer sus servicios en los ramos de **Platería y Escultura** a precios moderados al público en general y especialmente a los señores Párrocos de la República.

DIRECCION: Paseo Colón - Término de la Avenida, a la par de la casa del Dr. Quesada

## DISCURSO...

*Viene de la 6a.*

el encargo que se me dió de decir las palabras iniciales en el acto de la apertura de este teatro, en el cual tendrá el vecindario honesto esparcimiento, libre, pienso yo, de las morbosidades corrientes que han terminado por envenenar los placeres del espectáculo que antes fue semillero de cultura y ocasión de las más altas satisfacciones espirituales. Este recinto podrá ser también, y así lo espero, el hogar cívico donde los vecinos puedan congregarse en asambleas a plantear y discutir sus inquietudes de

engrandecimiento local.

Ah, si pudiéramos desarmar a los hombres de la saña mortal con que se combaten y se envilecen en las incidencias de las luchas políticas y elevarlos a un plano de civilización en el cual discurren las diferentes opiniones por cauces paralelos, regando y fertilizando el campo de una aspiración de bien universal! Yo creo, señores, que este es el camino que a tan hermosa realidad ha de conducirnos.

La puerta queda abierta; que así también lo esté la buena voluntad de todos los concurrentes a este acto.

## Centenario del Museo

En 1937 se cumplirá el primer centenario de haberse abierto nuestro Museo. Para ello se prepara ya el Profesor Sr. Valerio, director técnico de ese organismo.

Tocará al nuevo gobierno construir rápidamente un edificio para esa institución, pues el actual no puede ser peor. Ahora debiera funcionar el Patronato del Museo para celebrar ese acontecimiento.

## No creemos en...

*Viene de la pág. 6*  
dad encarnaba justicia.

Aquí en Cervantes como en todo Costa Rica nos hemos dado cuenta de la patraña política que han dado en llamar comunismo.

Se habla, por ejemplo, contra la carretera panamericana, tratan a los gringos de perros, pero ninguno de ellos es capaz de dar una idea sobre cómo hacer una carretera interoceánica; ninguno de ellos es capaz de ponerse a hacer, pero ni discursos, sino carretera.

Y ese es el gran sistema comunista: gritar, azuzar, agredir, hasta la boca de cañón. Tratar de empobrecer

aun más al pueblo para ganar en río revuelto y luego la debacle.

Obreros de Costa Rica, no os dejéis sorprender por los pseudo-redentores de pueblos; esos obreros de levita, aun cuando sólo tengan un vestido de casimir.

El pueblo de Cervantes sabrá siempre desenmascarar a los fariseos, a los explotadores del pueblo, no importa vivan en los demagogos o en la misma plutocracia, pero sabrá hacerlo con justicia y con caridad.—*Unos obreros.*

Cervantes, octubre 1935.

(1) Nuestro Señor Jesucristo bendijo el capital misericordioso y tuvo amistad con ricos justos.

A los señores Curas y Mayordomos nos permitimos recordar el Taller

## EMILIO DEL VALLE M. e Hijos, Sucs.

que a entera satisfacción le harán toda clase de Joyas para el culto.

Esperamos su Visita

Plateros y Joyeros, de larga experiencia

Cartago, C. R.